ওয়েস্টিংহাউস স্যাক্সবি ফার্মার লিমিটেড

বনাম

সেন্ট্রাল এক্সাইজ কলকাতার কমিশনার

(২০০৯ সালের ৩৭ নং দেওয়ানি আপিল)

৮ই মার্চ, ২০২১

[এস. এ. বব্দে, ভারতের প্রধান বিচারপতি, এ. এস. বোপান্না এবং ভি. রামসুব্রমণিয়ান, বিচারপতিদ্বয়]

কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক আইন, ১৯৮৫: অধ্যায় ৮৬, ট্যারিফ আইটেম নং ৮৬০৮ এবং অধ্যায় ৮৫ ট্যারিফ আইটেম নং ৮৫৩৬.৯০-করদাতা কর্তৃক নির্মিত "রিলে", রেলওয়ে সংকেত সরঞ্জাম হিসেবে ব্যবহৃত হয়-করযোগ্যতা - ট্যারিফ আইটেম নং ৮৬০৮ বা ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে শ্রেণীবিভাগ-সিধান্তঃ মূল্যায়নকারীর দ্বারা নির্মিত রিলেগুলি কেবলমাত্র রেলওয়ে সংকেত/ট্র্যাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জামের অংশ হিসাবে ব্যবহৃত হয়-তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ বিধি দ্বারা স্বীকৃত 'প্রধান ব্যবহার' বা 'একমাত্র/প্রধান ব্যবহার' পরীক্ষার ভিত্তিতে, 'রিলে' গুলি 'রেলওয়ে সংকেত সরঞ্জামের' অংশ হিসাবে শ্রেণীবদ্ধ করা যায়, শিরোনাম ৮৬০৮-এর অধীনে-সুতরাং, ধারা XVI-তে নোট ২(চ)-এর আহ্বান, নোট ৩-এ নির্দেশিত 'একমাত্র বা প্রধান ব্যবহারকারী পরীক্ষা' উপেক্ষা করে, ন্যায়সঙ্গত নয়-এই পণ্যগুলি পূর্বে (১৯৯৩ সালের আগে) উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা হয়েছিল, কিন্তু করদাতা কর্তৃক জমা দেওয়া একটি সংশোধিত শ্রেণীবদ্ধকরণ তালিকা, উপ-শিরোনাম ৮৬০৮ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করে, ২৭.০৮.১৯৯৩ তারিখে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত হয়েছিল - শ্রেণীবদ্ধকরণ তালিকার এই নির্দিষ্ট অনুমোদনের পরে, কর্তৃপক্ষের পক্ষ থেকে ধারা XVII এর নোট ২(চ) প্রয়োগ করা যথাযথ ছিল না - তদুপরি, ১৯৯৫-১৯৯৮ সালে বিভাগ কর্তৃক জারি করা কারণ-সহ-চাহিদা বিজ্ঞপ্তিগুলি ধারা ১১-ক এর অধীনে আংশিকভাবে সময়সীমাবদ্ধ ছিল - যদিও কিছু ব্যক্তিগত বিজ্ঞপ্তি সীমার মধ্যে জারি করা হয়েছিল, তবুও ধারা ১১-ক এর প্রয়োগকে সময়ের মধ্যে বলা যায় না - কেন্দ্রীয় আবগারি আইন, ১৯৪৪ - ধারা ১১-ক।

আপিল মঞ্জুর করে আদালত

স্থির করেঃ ১.১ ১৯৮৫ সালের কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক আইনের ২ নম্বর ধারায় বলা হয়েছে যে, ১৯৪৪ সালের কেন্দ্রীয় আবগারি আইনের অধীনে আবগারি শুল্কের হার প্রথম তফসিল এবং দ্বিতীয় তফসিলে উল্লেখ করা আছে। প্রথম তফসিলে "এই তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ নিয়ম" নামে পরিচিত কিছু নিয়ম রয়েছে।

এই বিধিগুলি একটি আদেশ দিয়ে শুরু হয় যে "এই তফসিলে পণ্যের শ্রেণীবিভাগ এর অধীনে নির্ধারিত নীতি দ্বারা পরিচালিত হবে।" এই বিধিগুলির বিধি ১ স্পষ্ট করে যে "ধারা, অধ্যায় এবং উপ-অধ্যায়ের শিরোনামগুলি কেবল রেফারেন্সের সুবিধার জন্য সরবরাহ করা হয়েছে এবং আইনি উদ্দেশ্যে, শ্রেণীবিভাগ শিরোনাম এবং যেকোনো আপেক্ষিক ধারা বা অধ্যায় নোটের শর্তাবলী অনুসারে নির্ধারিত হবে এবং যদি এই জাতীয় শিরোনাম বা নোটগুলি অন্যথায় প্রয়োজন না করে, নিম্নলিখিত বিধিগুলির বিধান অনুসারে"। বিধি ২ (i) অসম্পূর্ণ বা অসম্পূর্ণ নিবন্ধ; এবং (ii) উপাদান বা পদার্থের মিশ্রণ বা সংমিশ্রণ নিয়ে কাজ করে। যেখানে বিধি ২(ক) অসম্পূর্ণ বা অসম্পূর্ণ নিবন্ধ নিয়ে কাজ করে, বিধি ২(খ) একটি উপাদান বা পদার্থের মিশ্রণ বা সংমিশ্রণ নিয়ে কাজ করে। বিধি ৩ এমন ক্ষেত্রে কাজ করে যেখানে পণ্য দুটি বা ততোধিক উপ-শিরোনামের অধীনে শ্রেণিবদ্ধ করা যেতে পারে। কিন্তু বিধি ৩ নিয়ম ২(খ) এর উল্লেখ দিয়ে শুরু হয়। অতএব, নিয়ম ২(খ) এবং নিয়ম ৩ একসাথে উদ্ধৃত করা প্রয়োজন। নিয়ম ২(ক) "ধারা" সম্পর্কে কথা বলে, নিয়ম ২(খ) "উপাদান বা পদার্থ" সম্পর্কে কথা বলে এবং "একটি নির্দিষ্ট উপাদান বা পদার্থের পণ্য" সম্পর্কে বলে এবং নিয়ম ৩ "পণ্য" সম্পর্কে বলে। [অনুচ্ছেদ ২৫-২৯] [৬৩১-জি-এইচ; ৬৩২-এ-ডি; ৬৩৩-ডি]

১.২ তাত্ক্ষণিক ক্ষেত্রে, মূল্যায়নকারীর দাবি ছিল যে তাদের তৈরি রিলেগুলি রেলওয়ে সিগন্যালিং সরঞ্জামের অংশ ছিল। তবে সমস্ত কর্তৃপক্ষের সর্বসম্মত মতামত ছিল যে এই পণ্যটি অধ্যায়ের সাব-হেডিং ৮৫৩৬.৯০-এর একটি নির্দিষ্ট বর্ণনার পণ্যগুলির জন্য উল্লেখযোগ্য এবং তাই সাধারণ নিয়ম ৩ (ক) প্রযোজ্য হবে। তবে সাধারণ নিয়ম ৩ (ক) আহ্বান করার সময়, কর্তৃপক্ষ দুটি বিষয়ের দিকে নজর দেওয়া বাদ দেয়। এগুলি হল যে, সাধারণ ব্যাখ্যার নিয়মগুলি কার্যকর হবে, যেমনটি নিয়ম ১-এ বাধ্যতামূলক করা হয়েছে, কেবল তখনই যখন শিরোনামের শর্তাবলী এবং প্রাসঙ্গিক বিভাগ বা অধ্যায়ের নোটগুলি থেকে কোনও স্পষ্ট চিত্র বেরিয়ে আসে না; এবং যে কোনও ক্ষেত্রে, সাধারণ নিয়মের ৩ নং নিয়মটি তখনই প্রয়োগ করা যেতে পারে যখন কোনও নির্দিষ্ট পণ্য দুটি বা ততোধিক শিরোনামের অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা যায়, হয় নিয়ম ২ (খ) প্রয়োগের মাধ্যমে বা অন্য কোনও কারণে। একবার কর্তৃপক্ষ এই সিদ্ধান্তে পৌঁছে যায় যে ধারা XVI-এর নোট ২ (চ)-এর ভিত্তিতে, আপিলকারী দ্বারা নির্মিত 'রিলে' এমনকি অধ্যায়ের শিরোনাম ৮৬০৮-এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা যায় না, এটি জানা যায় না যে কর্তৃপক্ষ কীভাবে সাধারণ নিয়মের ৩(ক) নিয়মের উপর ফিরে আসতে পারে। কর্তৃপক্ষের যুক্তিতে একটি মৌলিক ভুল রয়েছে যে, সাধারণ নিয়মের নিয়ম ৩(ক) প্রযোজ্য হবে, বিশেষ করে যখন তারা আবিষ্কার করেছে যে 'রিলে' অধ্যায় শিরোনাম ৮৬০৮ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা যাবে না, কারণ ধারা XVI এর নোট ২(চ)। [অনুচ্ছেদ ৩০, ৩১] [৬৩৩-ই-এইচ; ৬৩৪-এ]

কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক বনাম সিমপ্লেক্স মিলস কোং লিমিটেড (২০০৫) ৩ এস. সি. সি ৫১ঃ [২০০৫] ২ এস. সি. আর ৪৪১-এর উপর নির্ভরশীল।

১.৩ ধারা XVII, যা ৮৬ অধ্যায়ের পূর্ববর্তী, তাতে কয়েকটি নোট রয়েছে, যার মধ্যে একটি নোট ২, যেখানে ৮৬ অধ্যায়ে উল্লিখিত "যন্ত্রাংশ" এবং "যন্ত্রাংশ এবং আনুষঙ্গিক" অভিব্যক্তিগুলি প্রযোজ্য নয় এমন কিছু নিবন্ধ তালিকাভুক্ত করা হয়েছে। নোট ২ (চ) রাজস্ব দ্বারা নির্ভরশীল, এই সত্যের পরিপ্রেক্ষিতে যে অধ্যায়ের শিরোনাম ৮৬০৮-এ "রেলপথ বা ট্রামওয়ে ট্র্যাক ফিক্সচার এবং ফিটিংস" শব্দগুলির পরে "পূর্ববর্তী অংশগুলি" শব্দগুলি ব্যবহার করা হয়েছে। অধ্যায়ের শিরোনাম ৮৬০৮-এ "বৈদ্যুতিক রিলে" নির্দিষ্টভাবে উল্লেখ করা হয়নি।মূল্যায়নকারীর যুক্তি হল যে "এটি রেলওয়ে সংকেত নিরাপত্তা বা ট্রাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জামের অংশ" এবং তাই, তাদের দ্বারা নির্মিত রিলেগুলি "অংশগুলি" শব্দটি ব্যবহারের কারণে অধ্যায় শিরোনাম ৮৬০৮-এর অধীনে পড়বে। এই যুক্তিটিই কর্তৃপক্ষ কর্তৃক ধারা XVII-এর নোট ২ (চ)-এর উপর নির্ভর করে প্রতিহত করার চেষ্টা করা হয়েছে। [অনুচ্ছেদ ৩২,৩৩] |৬৩৪-বি, ই-এফ]

১.৪ নোট ৩-এ যা স্বীকৃত তা "ব্যবহারের জন্য উপযুক্ত পরীক্ষা" বা "ব্যবহারকারী পরীক্ষা" বলা যেতে পারে। যদিও নোট ২ (চ)-এর অধীনে বাদ দেওয়া পণ্যগুলি বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতি বা সরঞ্জাম হিসাবে স্বাধীনভাবে বাজারজাত করতে সক্ষম এমন পণ্য হতে পারে, যা রেলপথের সংকেত সরঞ্জাম হিসাবে বা অন্যথায় ব্যবহারের জন্য, যে অংশগুলি কেবলমাত্র বা প্রধানত ৮৬ অধ্যায়ের কোনও নিবন্ধের সাথে ব্যবহারের জন্য উপযুক্ত সেগুলিকে অন্য কোনও অধ্যায়ে নিয়ে যাওয়া যাবে না কারণ এটি গোষ্ঠী শ্রেণিবিন্যাসের উদ্দেশ্যকেই অস্বীকার করবে। নোট ৩ দ্বারা এটি স্পষ্ট করা হয়েছে। [অনুচ্ছেদ ৩৬] [৬৩৫-বি]

১.৫ রাজস্ব বিভাগ স্বীকার করে যে, আবেদনকারীর তৈরি রিলেগুলি শুধুমাত্র রেল সংকেত/ট্রাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জামের অংশ হিসাবে ব্যবহৃত হয়। অতএব, নোট ৩-এ নির্দেশিত "একমাত্র বা প্রধান ব্যবহারকারী পরীক্ষা" উপেক্ষা করে ধারা XVII-এ নোট ২ (চ)-এর আহ্বান ন্যায়সঙ্গত নয়। উত্তরদাতাদের তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ বিধি দ্বারা স্বীকৃত 'প্রধান ব্যবহার' বা 'একমাত্র/প্রধান ব্যবহার' পরীক্ষাটি উপেক্ষা করা উচিত ছিল না। [অনুচ্ছেদ ৩৭, ৩৮] |৬৩৫-সি-জি]

১.৬ কমিশনার (আপিল) উল্লেখ করেছেন যে পণ্যগুলি পূর্বে (১৯৯৩ সালের আগে) উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা হয়েছিল, কিন্তু আপিলকারীর দ্বারা জমা দেওয়া একটি সংশোধিত শ্রেণীবদ্ধকরণ তালিকা, উপ-শিরোনাম ৮৬০৮ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করে, ২৭.০৮.১৯৯৩ তারিখে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত হয়েছিল।

শ্রেণীবিভাগ তালিকার এই ধরনের নির্দিষ্ট অনুমোদনের পরে, কর্তৃপক্ষের পক্ষ থেকে ধারা XVII-এর নোট ২ (চ) আহ্বান করা ঠিক নয়। [অনুচ্ছেদ ৩৯] ১৬৩৫-জি-এইচ; ৬৩৬-এ-বি]

২.১ এটি এমন কোনও ক্ষেত্রে নয় যেখানে বর্ধিত সীমার সময়কাল প্রযোজ্য হবে, বিশেষ করে স্বীকৃত অবস্থানের আলোকে যে করদাতার পণ্যটি ১৯৯৩ সাল পর্যন্ত ৮৫৩৬.৯০ উপ-শিরোনামের অধীনে শ্রেণীবদ্ধ ছিল, তিনি ২৭.০৮.১৯৯৩ তারিখে একটি শ্রেণীবদ্ধকরণ তালিকা দাখিল করেছিলেন, উপ-শিরোনাম ৮৬০৮ এর অধীনে তাদের পুনর্বিবেচনা করেছিলেন এবং এটিও উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত হয়েছিল। অতএব, কোনও জালিয়াতি বা চক্রান্ত বা ইচ্ছাকৃত বিবৃতি বা এই আইন বা শুল্ক প্রদান এড়ানোর উদ্দেশ্যে সেখানে তৈরি বিধিগুলির কোনও বিধান লঙ্ঘন বা লঙ্ঘনের কোনও প্রশ্নই ওঠে না। এমনকি বিভাগের ক্ষেত্রেও আবেদনকারী এই বিষয়গুলির কোনওটির জন্য দোষী ছিলেন না, যা সীমাবদ্ধতার বর্ধিত সময়ের আহ্বানের নিশ্চয়তা দেয়। অতএব, এই সিদ্ধান্তটি অনিবার্য যে ১১-ক ধারার অধীনে ক্ষমতা আহ্বান করার জন্য রাজস্বের কেবলমাত্র স্বাভাবিক সময়সীমা ছিল। [অনুচ্ছেদ ৪১] |৬৩৬-ডি-এফ]

২.২ আপিল কর্তৃপক্ষ কোনও আলোচনা ছাড়াই বলেছিল যে, ধারা ১১-ক-তে পরিকল্পিত সময়সীমার মধ্যে কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি জারি করা হয়েছিল এবং "বর্ধিত সময়ের আহ্বানের এখতিয়ার নিয়ে কোনও আলোচনার আদৌ প্রয়োজন নেই"। অতএব, এটি স্পষ্ট যে কোনও কর্তৃপক্ষই বর্ধিত সময়সীমা আহ্বান করতে বেছে নেয়নি, তবে এই ভিত্তিতে এগিয়ে যায় যে সমস্ত কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়ের মধ্যে জারি করা হয়েছিল। যদি কোনও কর্তৃপক্ষ কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলির তারিখ, সেই বিজ্ঞপ্তিগুলির আওতাধীন সময়কাল এবং সেই সময়ে প্রচলিত সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়কালের দিকে নজর দিত, তবে তারা সহজেই খুঁজে পেত যে কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলি কমপক্ষে আংশিকভাবে নিষিদ্ধ ছিল। [অনুচ্ছেদ ৪৩] [৬৩৭-এ-সি]

২.৩ ধারা ১১-ক প্রয়োগের জন্য সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়কাল ছিল ১১.০৫.২০০০ পর্যন্ত ছয় মাস এবং ১২.০৫.২০০০ থেকে কার্যকর হয়ে ২০০০ সালের ১০ নং আইন দ্বারা এটি এক বছর হিসাবে সংশোধন করা হয়েছিল। এক বছরের এই সময়কাল ২০১৬ সালের ২৮ নম্বর আইনের মাধ্যমে দুই বছর করা হয়েছে, যা ১৪.০৫.২০১৬ থেকে কার্যকর হয়েছে। সমস্ত কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি ১২.০৫.২০০০ এর পূর্ববর্তী তারিখের ছিল এবং তাই সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়কাল ছিল মাত্র ছয় মাস এবং সীমাবদ্ধতার সময়কালের আংশিক বা সম্পূর্ণরূপে অতিক্রমের জন্য কমপক্ষে কয়েকটি কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি জারি করা হয়েছিল।

দুর্ভাগ্যবশত আপিল কর্তৃপক্ষ বা সিইএসটিএটি কেউই তাদের দ্বারা আচ্ছাদিত সময়ের পরিপ্রেক্ষিতে পৃথকভাবে কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি বিশ্লেষণ করার যত্ন নেয়নি। [অনুচ্ছেদ ৪৪, ৪৫] ১৬৩৭-সি-ডি; ৬৩৮-এ-বি]

২.৪ যা-ই হোক না কেন, সমস্ত কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি কেবলমাত্র ৩০.০৮.১৯৯৫-এর উপর এবং তার পরে জারি করা হয়েছিল, যা ২৭.০৮.১৯৯৩-এ জমা দেওয়া শ্রেণিবিন্যাস তালিকা অনুমোদন করার পরে একটি শ্রেণিবিন্যাস বিরোধ উত্থাপন করেছিল। হাতে থাকা মামলার বিরোধটি কেবল শ্রেণিবিন্যাসের একটি ছিল, যা ২৭.০৮.১৯৯৩-এর পরে পুরো সময়কালে উত্পাদিত পণ্যের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য ছিল। বিতর্কটি চালান-কেন্দ্রিক ছিল না। অতএব, মূল কর্তৃপক্ষ যা করতে চেয়েছিল তা আসলে ছিল ২৭.০৮.১৯৯৩-এ জমা দেওয়া শ্রেণিবিন্যাস তালিকার অনুমোদনের পর্যালোচনা করার জন্য নির্দিষ্ট নির্দিষ্ট সময়কাল জুড়ে চতুরতার সাথে পৃথক বিজ্ঞপ্তি জারি করা। ২৭.০৮.১৯৯৩-এ করা শ্রেণিবিন্যাস অনুমোদনের প্রভাবকে পূর্বাবস্থায় ফিরিয়ে আনার প্রচেষ্টা, আসলে সময় নিষিদ্ধ ছিল। অতএব, যদিও কিছু জুয়াল জারি করা হয়নি, তা সময়ের অংশের ক্ষেত্রে বা তাদের দ্বারা আচ্ছাদিত পুরো সময়ের ক্ষেত্রে সীমাবদ্ধ সময়ের মধ্যে জারি করা হয়েছিল, তবুও মামলার তথ্য ও পরিস্থিতিতে ১১-ক ধারার আহ্বানই সময়ের মধ্যে বলা যেতে পারে না। [অনুচ্ছেদ ৪৬] [৬৩৮-বি-ই]

৩. মূল আদেশ, আপিল কর্তৃপক্ষের আদেশ এবং সিইএসটিএটি-র আদেশ বাতিল করা হয়। ফলস্বরূপ, কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলিও বাতিল করা হয়, [অনুচ্ছেদ ৪৭] [৬৩৮-ই]

এ. নাগরাজু ব্রাদার্স বনাম অন্ধ্রপ্রদেশ রাজ্য ১৯৯৪ সম্পূরক (৩) এস. সি. সি ১২২: [১৯৯৪] ১ সম্পূরক এস. সি. আর ৭৮৪-উল্লেখ করা হয়েছে।

		মামলা প্রসঙ্গ		
	[২০০৫] ২ এস. সি. আর ৪৪১	উপর নির্ভর করে	অনুচ্ছেদ ৩১	
	[১৯৯৪] ১ সম্পূরক এস. সি. আর ৭৮৪	উল্লেখ করা হয়েছে	অনুচ্ছেদ ৩৮	

দেওয়ানি আপিল এক্তিয়ারঃ ২০০৯ সালের দেওয়ানি আপিল নং ৩৭।

২০০৮ সালের এম. এ.নং ৬৪-এর পূর্ব আঞ্চলিক বেঞ্চে শুল্ক, আবগারি ও পরিষেবা কর আপিল ট্রাইব্যুনালের ২৬.০৩.২০০৮ তারিখের রায় ও আদেশ থেকে আবগারি আপিল নং ইডিএম-৫৬৬/২০০৪-এ।

ওয়েস্টিংহাউস স্যাক্সবি ফার্মার লিমিটেড বনাম সেন্ট্রাল এক্সাইজ কলকাতার কমিশনার ৬২৭

কুনাল চ্যাটার্জি, শ্রীমতি মৈত্রেয়ী ব্যানার্জি, প্রবর বীর মিশ্র, আপিলকারীর পক্ষে আইনজীবীরা।

সুশ্রী নিশা বাগচি, সুশ্রী আকনশা কৌল, বি. ভি. বলরাম দাস, বি. কৃষ্ণ প্রসাদ, উত্তরদাতার পক্ষে আইনজীবীরা।

আদালতের রায় প্রদান করেন

ভি. রামসুব্রমণিয়ান, বিচারপতি

১. শুল্ক আবগারি ও পরিষেবা কর আপিল ট্রাইব্যুনাল (সংক্ষেপে "সি. ই. এস. টি. এ. টি") তাদের আবেদন খারিজ করে দেওয়ায় করদাতার পক্ষ থেকে কেন্দ্রীয় আবগারি আইন, ১৯৪৪-এর ৩৫ ঠ (খ) ধারার অধীনে বর্তমান আপিল পেশ করা হয়েছে।

২. আমরা আবেদনকারী/মূল্যায়নকারীর আইনজীবী শ্রী কুণাল চ্যাটার্জি এবং উত্তরদাতার স্থায়ী আইনজীবী শ্রীমতী নিশা বাগচির কথা শুনেছি।

৩. আবেদনকারী সম্পূর্ণরূপে পশ্চিমবঙ্গ রাজ্য সরকারের মালিকানাধীন একটি সংস্থা। এটি "রিলে" তৈরিতে নিযুক্ত যা রেলওয়ে সিগন্যালিং সিস্টেমের অংশ হিসাবে ব্যবহৃত হয়।

৪. 'রিলে' সাধারণত একটি বৈদ্যুতিকভাবে পরিচালিত সুইচ, যা একটি বর্তনী নিয়ন্ত্রণ করতে ব্যবহৃত হয়। এগুলি এমন জায়গায়ও ব্যবহার করা যেতে পারে যেখানে একাধিক বর্তনীকে একটি সংকেত দ্বারা নিয়ন্ত্রণ করতে হয়।

৫. যদিও রিলেগুলি মূলত বৈদ্যুতিক সরঞ্জাম, তবে সেগুলি রেলওয়ে সংকেত সরঞ্জামেরও অংশ হতে পারে।

৬. যদিও সাধারণ বৈদ্যুতিক রিলেগুলি ট্যারিফ আইটেম নম্বর ৮৫৩৬.৯০-এর অধীনে পড়ে, 'রেলওয়ে এবং রেলওয়ে সিগন্যালিং সরঞ্জাম' নম্বর, ৮৬০৮-এর অধীনে পড়ে।

৭. দেখা যাচ্ছে যে ০১.০৩.১৯৮৬ থেকে ১৯৯৩ সালের ফেব্রুয়ারী পর্যন্ত, উভয় উপ-শিরোনামের অধীনে প্রযোজ্য কার্যকর আবগারি শুল্কের হার ছিল ১৫% এবং তাই আপিলকারীর উপ-শিরোনাম নং ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে তাদের পণ্যের শ্রেণীবিভাগে কোনও সমস্যা হয়নি। কিন্তু ২৮.০২.১৯৯৩ থেকে, উপ-শিরোনাম নং ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে পণ্যের জন্য কার্যকর আবগারি শুল্কের হার ৮৬০৮ উপ-শিরোনামের অধীনে পণ্যের জন্য কার্যকর শুল্কের হারের চেয়ে অনেক বেশি হয়ে যায়।

৮. ২৭.০৮.১৯৯৩-এ, আবেদনকারী কেন্দ্রীয় আবগারি দপ্তরের সহকারী সংগ্রাহকের অনুমোদনের জন্য একটি শ্রেণিবিন্যাস তালিকা জমা দিয়েছেন। এই তালিকায় আপিলকারী কর্তৃক রেলওয়ে সংকেত সরঞ্জাম হিসাবে উৎপাদিত পণ্যের বিশদ বিবরণ দেওয়া হয়েছে, যার মধ্যে রিলেও অন্তর্ভুক্ত রয়েছে এবং দাবি করা হয়েছে যে সেগুলিকে কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক আইনের প্রথম তফসিলে ৮৫৩৬ উপ-শিরোনামের অধীনে নয় বরং ৮৬০৮ উপ-শিরোনামের অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা উচিত।

স্বীকারযোগ্যভাবে এই শ্রেণিবিন্যাস তালিকাটি উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ দ্বারা অনুমোদিত হয়েছিল।

৯. ২৩.০৪.১৯৯৬ তারিখে কেন্দ্রীয় আবগারি ও শুল্ক বোর্ড একটি সার্কুলার জারি করে যে 'প্লাগ-ইন টাইপ রিলে' অধ্যায় শিরোনাম ৮৫.৩৬ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধকরণের যোগ্য। এরপরে, কেন্দ্রীয় আবগারি সহকারী কমিশনার নয়টি ভিন্ন কারণ-সহ-দাবি বিজ্ঞপ্তি জারি করে আবেদনকারীকে কারণ দেখানোর আহ্বান জানিয়েছিলেন যে কেন পণ্যগুলিকে উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা উচিত নয় এবং কেন সুদ ও জরিমানার সাথে পার্থক্য শুল্ক সংগ্রহ করা উচিত নয়।

১০. আবেদনকারী কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলির জবাব দিয়েছিলেন এই যুক্তি দিয়ে যে তাদের দ্বারা যা তৈরি করা হয়েছিল তা কেবল সংকেত সরঞ্জামের অংশ হিসাবে রেলপথকে সরবরাহ করা হয়েছিল এবং তাই কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলি বাদ দেওয়া প্রয়োজন।

১১. যাইহোক, সহকারী কমিশনার দাবিটি নিশ্চিত করার জন্য ২০/২১.১২.২০০১-এ ৯টি পৃথক পৃথক অর্ডার-ইন-অরিজিনাল পাস করেছেন। কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলির তারিখ, যে সময়ের সাথে সেগুলির প্রত্যেকটি সম্পর্কিত, বিচারকারী কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রাপ্ত পার্থক্যমূলক আবগারি শুল্ক এবং বিচারকারী কর্তৃপক্ষ কর্তৃক আরোপিত জরিমানা সহজ প্রশংসার জন্য একটি ট্যাবুলার কলামে নিম্নরূপ সরবরাহ করা হয়েছেঃ -

	শোকজ নোটিশের তারিখ	সংশ্লিষ্ট সময়কাল	পার্থক্য শুল্ক	দণ্ড
	৩০.০৮.১৯৯৫	০১.০২.১৯৯৫ থেকে ৩১.০৭.১৯৯৫	টাকা ৩,০৪,৬৬২	টাকা ৫০০০/-
	০৫.০২.১৯৯৭	২৭.১০.১৯৯৫ থেকে ০৯.০১.১৯৯৬	টাকা ৬৬,৩১১	টাকা ২০০০/-
	০৯.০২.১৯৯৬	০১.০৮.১৯৯৫ থেকে ৩১.০১.১৯৯৬	টাকা ৯৫,৯৭৮	টাকা ২০০০/-
	০৬.০৮.১৯৯৬	০১.০২.১৯৯৬ থেকে ৩১.০৭.১৯৯৬	টাকা ১,৬৩,৮৪৩.২৫	টাকা ৫০০০/-
	০৬.০২.১৯৯৮	০১.০৮.১৯৯৬ থেকে ৩১.০১.১৯৯৭	টাকা ২,৬৯,৮৪২	টাকা ৫০০০/-
	০৭.০৮.১৯৯৭	০১.০২.১৯৯৭ থেকে ৩১.০৭.১৯৯৭	টাকা ১,৫৩,৪৪,৫৮৩	টাকা ৫০০০/-
	০৪.০৯.১৯৯৮	ফেব্রুয়ারি ১৯৯৮	টাকা ৪১,৫০৯.২০৪	টাকা ২০০০/-
	০৫.০৯.১৯৯৮	০১.০৩.১৯৯৮ থেকে ৩১.০৮.১৯৯৮	টাকা ৩,৭১,৯২২.৫৭৫	টাকা ৫০০০/-
	০৫.০৩.১৯৯৯	০১.০৯.১৯৯৮ থেকে ২৮.০২.১৯৯৯	টাকা ১,৯৯,১৮০	টাকা ৫০০০/-
	মোট আরোপিত শুল্ক / মোট আরোপিত দণ্ড			
			টাকা ১৬,৬৭,১০৯/-	**টাকা ৩৬,০০০/-**

১২. মূল আদেশের ভিত্তিতে আপিলকারী সংবিধিবদ্ধ আপিল দায়ের করেন। কমিশনার (আপিল) ২৯.০৮.২০০৩ তারিখের এক আদেশের মাধ্যমে নয়টি আপিলের সবকটিই আংশিকভাবে মঞ্জুর করেছিলেন। এই আদেশের মাধ্যমে, আপিল কর্তৃপক্ষ বিচার বিভাগীয় কর্তৃপক্ষের দ্বারা করা শ্রেণিবিন্যাস এবং বিচার বিভাগীয় কর্তৃপক্ষের দ্বারা দাবি করা ফলস্বরূপ পার্থক্যমূলক দায়িত্বকে নিশ্চিত করেছে। তবে, মূল কর্তৃপক্ষ কর্তৃক আরোপিত জরিমানা কমিশনার (আপিল) দ্বারা বাতিল করা হয়েছিল।

১৩. প্রস্তাবিত শ্রেণিবিন্যাস বহাল রাখার জন্য কমিশনার (আপিল)-এর আদেশের সেই অংশকে চ্যালেঞ্জ জানিয়ে এবং পার্থক্যমূলক শুল্কের দাবি জানিয়ে, আপিলকারী সি. ই. এস. টি. এ. টি-র কাছে একটি আপিল দায়ের করেন। সি. ই. এস. টি. এ. টি তারিখের একটি চূড়ান্ত আদেশের মাধ্যমে আবেদনটি খারিজ করে দেয়। এই আদেশের বিরুদ্ধে আপিলকারী কেন্দ্রীয় আবগারি আইন, ১৯৪৪-এর ৩৫ ঠ (খ) ধারার অধীনে বর্তমান আপিলটি করেছেন।

১৪. এই আবেদনে আমাদের বিবেচনার জন্য যে প্রশ্নগুলি উত্থাপিত হয় সেগুলি হলঃ

(i) আবেদনকারীর দ্বারা নির্মিত "রিলে" শুধুমাত্র রেলওয়ে সংকেত সরঞ্জাম হিসাবে ব্যবহৃত হয় কি আবেদনকারীর দ্বারা দাবি করা ৮৬ অধ্যায়, ট্যারিফ আইটেম ৮৬০৮ এর অধীনে অথবা বিভাগ দ্বারা দাবি করা ৮৫ অধ্যায় ট্যারিফ আইটেম নং ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে পড়বে?

(ii) ১৯৯৫-১৯৯৮ সময়কালে বিভিন্ন তারিখে বিভাগ কর্তৃক জারি করা কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলি কোনও জালিয়াতি, যোগসাজশ, ইচ্ছাকৃত ভুল বিবৃতি বা তথ্য গোপন করার অভাবে কেন্দ্রীয় আবগারি আইন, ১৯৪৪-এর ধারা ১১-এ-এর অধীনে সময়মতো নিষিদ্ধ করা হয়নি কি না, বিশেষত যেহেতু আবেদনকারীর জমা দেওয়া শ্রেণিবিন্যাস তালিকাটি ২৭.০৮.১৯৯৩-এ অনুমোদিত হয়েছে?

<u>প্রশ্ন নং ১</u>

১৫. প্রশ্ন নং-এর উত্তর খুঁজে বের করার জন্য প্রথমে ৮৫ নং অধ্যায় এবং ৮৬ নং অধ্যায়ের অধীনে প্রাসঙ্গিক শুল্ক সামগ্রীর বিশেষ উল্লেখ সহ পণ্যগুলির বিবরণ দেখতে হবে। ৮৫ নং অধ্যায়ে "বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতি এবং সরঞ্জাম এবং তার অংশগুলিঃ শব্দ রেকর্ডার এবং পুনরুত্পাদক, টেলিভিশন চিত্র এবং শব্দ রেকর্ডার এবং পুনরুত্পাদক, এবং এই জাতীয় নিবন্ধগুলির যন্ত্রাংশ এবং আনুষঙ্গিক হিসাবে বর্ণিত পণ্যগুলি অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।''

১৬. অধ্যায় শিরোনাম ৮৫৩৬-এ "বৈদ্যুতিক বর্তনী পরিবর্তন বা সুরক্ষার জন্য বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতি, অথবা বৈদ্যুতিক বর্তনীতে সংযোগ তৈরির জন্য (উদাহরণস্বরূপ, সুইচ, রিলে, ফিউজ, সার্জ সাপ্রেসার, প্লাগ সকেট, ল্যাম্প-হোল্ডার এবং অন্যান্য সংযোগকারী, জংশন বাক্স), ১,০০০ ভোল্টের বেশি নয় এমন ভোল্টেজের জন্য; অপটিক্যাল ফাইবার, অপটিক্যাল ফাইবার বান্ডিল বা তারের জন্য সংযোগকারী" অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

১৭. উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০-এ "অন্যান্য যন্ত্রপাতি" অন্তর্ভুক্ত। এর মধ্যে রয়েছে

(i) উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০.১০-এর অধীনে এসি মোটরের জন্য মোটর স্টার্টার;

(ii) উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০.২০-এর অধীনে ডিসি মোটরের জন্য মোটর স্টার্টার;

(iii) উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০.৩০-এর অধীনে জংশন বাক্স; এবং

(iv) ৮৫৩৬.৯০.৯০ উপশিরোনামের অধীনে অন্যান্য।

১৮. ৮৬ নম্বর অধ্যায়ে "রেলওয়ে বা ট্রামওয়ে লোকোমোটিভ, রোলিং-স্টক এবং এর যন্ত্রাংশ; রেলওয়ে বা ট্রামওয়ে ট্র্যাকের ফিক্সচার এবং ফিটিংস এবং এর যন্ত্রাংশ; সকল ধরণের যান্ত্রিক (ইলেক্ট্রো-মেকানিক্যাল সহ) ট্র্যাফিক সিগন্যালিং সরঞ্জাম" অন্তর্ভুক্ত রয়েছে।

১৯. অধ্যায় শিরোনাম ৮৬০৮ "রেলওয়ে বা ট্রামওয়ে ট্র্যাক ফিক্সচার এবং ফিটিংস; রেলওয়ে, ট্রামওয়ে, রাস্তা, অভ্যন্তরীণ জলপথ, পার্কিং সুবিধা, বন্দর স্থাপন বা বিমান ক্ষেত্রগুলির জন্য যান্ত্রিক (ইলেক্ট্রো-মেকানিক্যাল সহ) সিগন্যালিং সুরক্ষা বা ট্র্যাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জাম; পূর্বোক্ত অংশগুলি" অন্তর্ভুক্ত করে।

২০. ৮৬০৮ অধ্যায়ের শিরোনামে পাঁচটি উপ-শিরোনাম রয়েছে যা নিম্নরূপঃ

৮৬০৮ ০০ ১০	রেলওয়ে এবং ট্রামওয়ে ট্র্যাকের সরঞ্জাম এবং ফিটিংস.....
৮৬০৮ ০০ ২০	যান্ত্রিক সরঞ্জাম, রাস্তা, রেল বা অন্যান্য যানবাহন, জাহাজ বা বিমানের সংকেত প্রদান বা নিয়ন্ত্রণের জন্য যা বৈদ্যুতিক শক্তিচালিত নয়।
৮৬০৮ ০০ ৩০	রেলওয়ের জন্য অন্যান্য ট্রাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জাম.....
৮৬০৮ ০০ ৪০	অন্যান্য ট্রাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জাম যা রাস্তা বা অভ্যন্তরীণ জলপথের জন্য ব্যবহৃত হয়, যার মধ্যে বন্দর এবং বিমানবন্দরে ব্যবহারের জন্য স্বয়ংক্রিয় ট্রাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জামও অন্তর্ভুক্ত।
৮৬০৮ ০০ ৯০	অন্যান্য.....

২১. যে সহকারী কমিশনার মূল আদেশটি পাস করেছিলেন, তিনি অনুভব করেছিলেন যে আবেদনকারী দ্বারা নির্মিত 'রিলে' কেবল ৮৫ অধ্যায়ের আওতায় থাকা 'বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতি' বিভাগের অধীনে পড়ে এবং XVII ধারার নোট ২ (চ)-এর পরিপ্রেক্ষিতে, ৮৬ অধ্যায়ে উপস্থিত 'যন্ত্রাংশ' এবং 'যন্ত্রাংশ এবং আনুষঙ্গিক' অভিব্যক্তিগুলি ৮৫ অধ্যায়ের আওতায় থাকা বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতি বা সরঞ্জামের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়। সহকারী কমিশনার কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক আইন, ১৯৮৫-এর 'প্রথম তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ বিধি'-র নিয়ম ৩ (ক)-এর উপরও নির্ভর করেছিলেন যাতে বলা যায় যে শিরোনামটি আরও সাধারণ বিবরণ প্রদান করে শিরোনামের চেয়ে সবচেয়ে নির্দিষ্ট বিবরণ সরবরাহ করে। অতএব, মূল কর্তৃপক্ষ বলেছিল যে যেহেতু "রিলে"-র উল্লেখ ৮৬ অধ্যায়ে পাওয়া যায় না, তবে ৮৫৩৬ অধ্যায়ের শিরোনামে একটি নির্দিষ্ট উল্লেখ পাওয়া যায়, তাই এটিকে কেবল উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০-এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করতে হবে।

২২. আপিল কর্তৃপক্ষ মূল্যায়নকারীর সঙ্গে একমত হয় যে, তাদের তৈরি রিলেগুলি শুধুমাত্র রেলওয়ে সিগন্যালিং সরঞ্জামের অংশ হিসাবে ব্যবহৃত হয়, তবে বলে যে, ধারা XVII-এর নোট ২ (চ)-এর পরিপ্রেক্ষিতে, মূল কর্তৃপক্ষের আদেশে কোনও হস্তক্ষেপের আহ্বান জানানো হয়নি।তবে, আপিল কর্তৃপক্ষ মূল কর্তৃপক্ষের আদেশের সেই অংশটি বাতিল করে দেয় যার দ্বারা জরিমানা আরোপ করা হয়েছিল। এটি ছিল 'এই ভিত্তিতে যে আবেদনকারী দ্বারা ২৭.০৮.১৯৯৩-এ জমা দেওয়া শ্রেণিবিন্যাস তালিকাটি উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ দ্বারা অনুমোদিত হয়েছিল এবং তাই, আবেদনকারীকে আইনের বিধান লঙ্ঘন করেছে বলে ধরে নেওয়া যায় না।

২৩. সি. ই. এস. টি. এ. টি, বর্তমান আপিলে বিতর্কিত আদেশ দ্বারা, কেবল আপিল কর্তৃপক্ষের দেওয়া যুক্তির সাথে একমত হয় এবং আপিলটি খারিজ করে দেয়।

২৪. মূল কর্তৃপক্ষ এবং প্রথম আপিল কর্তৃপক্ষের আদেশে যেমন দেখা যায়, প্রশ্ন নং-এর উত্তর ৮৫ ও ৮৬ অধ্যায়ে পাওয়া পণ্যের বিবরণের পাশাপাশি XVII ধারার নোট এবং প্রথম তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ বিধিগুলির চারপাশে ঘোরে। আমরা ইতিমধ্যে ৮৫ ও ৮৬ অধ্যায়ে পণ্যের বিবরণ বের করে নিয়েছি। অতএব, আসুন এখন XVII ধারার প্রাসঙ্গিক নোট এবং প্রথম তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ নিয়মের প্রাসঙ্গিক নিয়মের দিকে নজর দেওয়া যাক।

২৫. সেন্ট্রাল এক্সাইজ ট্যারিফ অ্যাক্ট, ১৯৮৫-এর ধারা ২-এ বলা হয়েছে যে কেন্দ্রীয় আবগারি শুল্ক আইন, ১৯৪৪-এর অধীনে যে হারে আবগারি শুল্ক ধার্য করা হবে তা প্রথম তফসিল এবং দ্বিতীয় তফসিলে নির্দিষ্ট করা হয়েছে। প্রথম তফসিলে "এই তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ নিয়ম" নামে পরিচিত কিছু নিয়ম রয়েছে।''

এই নিয়মগুলি এই আদেশ দিয়ে শুরু হয় যে "এই তফসিলে পণ্যের শ্রেণিবিন্যাস তার অধীনে নির্ধারিত নীতি দ্বারা পরিচালিত হবে"।

২৬. এই বিধিমালার নিয়মাবলীতে স্পষ্ট করে বলা হয়েছে যে, "ধারা, অধ্যায় এবং উপ-অধ্যায়গুলির শিরোনামগুলি কেবল সহজ রেফারেন্সের জন্য সরবরাহ করা হয়েছে এবং আইনি উদ্দেশ্যে, শ্রেণিবিন্যাস শিরোনামের শর্তাবলী এবং কোনও আপেক্ষিক ধারা বা অধ্যায় নোট অনুসারে নির্ধারিত হবে এবং শর্ত থাকে যে এই ধরনের শিরোনাম বা নোটগুলি অন্যথায় অনুসরণ করা নিয়মের বিধান অনুসারে প্রয়োজন হয় না।"

২৭. নিয়ম ২-এ বলা হয়েছে (i) অসম্পূর্ণ বা অসম্পূর্ণ নিবন্ধ এবং (ii) উপাদান বা পদার্থের মিশ্রণ বা সংমিশ্রণ। যেখানে নিয়ম ২ (ক) অসম্পূর্ণ বা অসম্পূর্ণ নিবন্ধ নিয়ে কাজ করে, নিয়ম ২ (খ) কোনও উপাদান বা পদার্থের মিশ্রণ বা সংমিশ্রণ নিয়ে কাজ করে।

২৮. নিয়ম ৩-এ এমন বিষয়গুলি নিয়ে আলোচনা করা হয়েছে যেখানে পণ্যগুলি 'দুই বা ততোধিক উপ-শিরোনাম'-এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা যায়। তবে নিয়ম ৩-এর সূত্রপাত নিয়ম 'খ'-এর উল্লেখ দিয়ে শুরু হয়। অতএব, নিয়ম ২ (খ) এবং নিয়ম ৩ একসঙ্গে বের করা প্রয়োজন। সেগুলি নিম্নরূপঃ

> "২. (ক) xxxx
>
> (খ) কোনও উপাদান বা পদার্থের শিরোনামে যে কোনও উল্লেখে সেই উপাদান বা পদার্থের অন্যান্য উপকরণ বা পদার্থের সাথে মিশ্রণ বা সংমিশ্রণের উল্লেখ অন্তর্ভুক্ত করা হবে। কোনও নির্দিষ্ট উপাদান বা পদার্থের পণ্যের যে কোনও উল্লেখে সেই উপাদান বা পদার্থের সম্পূর্ণ বা আংশিকভাবে গঠিত পণ্যের উল্লেখ অন্তর্ভুক্ত করা হবে। একাধিক উপাদান বা পদার্থের সমন্বয়ে গঠিত পণ্যের শ্রেণীবিভাগ নিয়ম ৩ এর নীতি অনুসারে করা হবে।
>
> ৩. যখন বিধি ২ (খ) প্রয়োগের মাধ্যমে বা অন্য কোনও কারণে পণ্যগুলি, প্রাথমিকভাবে, দুই বা ততোধিক শিরোনামের অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা যায়, তখন শ্রেণীবিভাগ নিম্নরূপ কার্যকর হবেঃ
>
> > (ক) সবচেয়ে সুনির্দিষ্ট বিবরণ প্রদানকারী শিরোনামকে আরও সাধারণ বিবরণ প্রদানকারী শিরোনামের চেয়ে অগ্রাধিকার দেওয়া হবে। ততবে, যখন দুটি বা ততোধিক শিরোনাম মিশ্র বা যৌগিক পণ্যের মধ্যে থাকা উপকরণ বা পদার্থের কেবলমাত্র আংশিক অংশকে নির্দেশ করে অথবা খুচরা বিক্রয়ের জন্য রাখা একটি সেটে থাকা আইটেমগুলির কেবলমাত্র আংশিক অংশকে নির্দেশ করে, তখন সেই শিরোনামগুলিকে সেই পণ্যগুলির সাথে সমানভাবে নির্দিষ্ট হিসাবে বিবেচনা করা হবে, এমনকি যদি তাদের মধ্যে একটি পণ্যের আরও সম্পূর্ণ বা সুনির্দিষ্ট বর্ণনা দেয়।

(খ) বিভিন্ন উপকরণ বা বিভিন্ন উপাদানের সমন্বয়ে গঠিত মিশ্রণ, যৌগিক পণ্য এবং খুচরো বিক্রয়ের জন্য সেটগুলিতে রাখা পণ্য, যা (ক)-এর উল্লেখ দ্বারা শ্রেণীবদ্ধ করা যায় না, সেগুলিকে এমনভাবে শ্রেণীবদ্ধ করা হবে যেন সেগুলি এমন উপাদান বা উপাদান নিয়ে গঠিত যা তাদের প্রয়োজনীয় বৈশিষ্ট্য প্রদান করে, যতদূর পর্যন্ত এই মানদণ্ড প্রযোজ্য।

(গ) যখন পণ্যগুলিকে (ক) বা (খ) এর রেফারেন্স অনুসারে শ্রেণীবদ্ধ করা যায় না, তখন সেগুলিকে সমানভাবে বিবেচনার যোগ্য শিরোনামগুলির মধ্যে সংখ্যাসূচক ক্রমে শেষে থাকা শিরোনামের অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা হবে।"

২৯. আগ্রহজনকভাবে নিয়ম ২ (ক) "অনুচ্ছেদ" সম্পর্কে বলে, নিয়ম ২ (খ) "উপাদান বা পদার্থ" পাশাপাশি "প্রদত্ত" উপাদান বা পদার্থের পণ্য "সম্পর্কে বলে এবং নিয়ম ৩" পণ্য "সম্পর্কে বলে।

৩০. এই ক্ষেত্রে, করদাতার দাবি ছিল যে, তাদের তৈরি রিলেগুলি রেলওয়ের সংকেত সরঞ্জামের অংশ ছিল। তবে, কর্তৃপক্ষের সর্বসম্মত অভিমত ছিল যে, এই পণ্যটি অধ্যায়ের উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০-এর একটি নির্দিষ্ট বর্ণনার পণ্যের জন্য উল্লেখযোগ্য এবং তাই সাধারণ নিয়ম ৩ (ক) প্রযোজ্য হবে।

৩১. কিন্তু সাধারণ বিধি ৩ (ক)-এর আহ্বানের মধ্যে কর্তৃপক্ষ দুটি বিষয় লক্ষ্য করা বাদ দিয়েছে। সেগুলি হলঃ (i) কেন্দ্রীয় আবগারি কমিশনার বনাম সিম্প্লেক্স মিলস কো. লিমিটেডের[১] মামলায় এই আদালত কর্তৃক নির্ধারিত ব্যাখ্যার সাধারণ বিধিগুলি কার্যকর হবে, যেমনটি নিয়ম ১-এ বাধ্যতামূলক করা হয়েছে, কেবল তখনই যখন শিরোনাম এবং প্রাসঙ্গিক ধারা বা অধ্যায়ের নোটের শর্তাবলী থেকে কোনও স্পষ্ট চিত্র বেরিয়ে আসে না; এবং (ii) যে কোনও ক্ষেত্রে, সাধারণ নিয়মের ৩ নং নিয়ম কেবল তখনই প্রযোজ্য হতে পারে যখন কোনও নির্দিষ্ট পণ্য দুটি বা ততোধিক শিরোনামের অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা হয়, হয় নিয়ম ২(খ) প্রয়োগের মাধ্যমে অথবা অন্য কোনও কারণে। কর্তৃপক্ষ যখন সিদ্ধান্তে পৌঁছে যে ধারা XVII এর নোট ২(চ) অনুসারে, আপিলকারীর দ্বারা তৈরি 'রিলে' অধ্যায় শিরোনাম ৮৬০৮ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা যায় না, তখন আমরা জানি না যে কর্তৃপক্ষ কীভাবে সাধারণ নিয়মের ৩(ক) নিয়মের উপর নির্ভর করতে পারে।

---

[১](২০০৫) এসসিসি ৫১

কর্তৃপক্ষের যুক্তিতে একটি মৌলিক ভুল রয়েছে যে, সাধারণ নিয়মাবলীর ৩ (ক) বিধি প্রযোজ্য হবে, বিশেষত যখন তারা খুঁজে পেয়েছিল যে 'রিলে' ধারা XVI-এর নোট ২ (চ)-এর কারণে অধ্যায় শিরোনাম ৮৬০৮-এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা যায় না।

৩২. ধারা XVII-এ আসা যাক, যা ৮৬ অধ্যায়ের পূর্ববর্তী, তাতে কয়েকটি নোট রয়েছে, যার মধ্যে একটি নোট ২, যা এমন কিছু নিবন্ধ তালিকাভুক্ত করে যেখানে ৮৬ অধ্যায়ে উল্লিখিত "অংশগুলি" এবং "অংশ এবং আনুষঙ্গিক" অভিব্যক্তিগুলি প্রযোজ্য নয়। নোট ২ (চ) নিম্নরূপ পড়েঃ -

"১. xxxx

২ xxx

(ক) xxxx

(খ) xxxx

(গ) xxxx

(ঘ) xxxx

(ঙ) xxxx

(চ) বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতি বা সরঞ্জাম (অধ্যায় ৮৫)"

৩৩. নোট ২ (চ)-এর উপর রাজস্ব নির্ভর করে, কারণ ৮৬০৮ অধ্যায়ের শীর্ষে "রেলপথ বা ট্রামওয়ে ট্র্যাক ফিক্সচার এবং ফিটিং" শব্দের পরে "পূর্ববর্তী অংশগুলি" শব্দগুলি ব্যবহার করা হয়েছে। "৮৬০৮ অধ্যায়ের শীর্ষে" বৈদ্যুতিক রিলে "নির্দিষ্টভাবে উল্লেখ করা হয়নি। মূল্যায়নকারীর যুক্তি হল যে" এটি রেলপথ সংকেত সুরক্ষা বা ট্র্যাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জামের অংশ নয় "এবং তাই, তাদের দ্বারা নির্মিত রিলেগুলি "অংশগুলি" শব্দটির ব্যবহারের কারণে অধ্যায়ের শিরোনাম ৮৬০৮-এর অধীনে পড়বে। এই যুক্তিটিই কর্তৃপক্ষ দ্বারা ধারা XVII-এর নোট ২(চ)-এর উপর নির্ভর করে প্রতিহত করার চেষ্টা করা হয়েছে।

৩৪. যদিও প্রথম দৃষ্টান্তে নোট ২(চ) হাতে থাকা মামলার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য বলে মনে হয়, তবে আরও গভীর তদন্তের ক্ষেত্রে তা নাও হতে পারে।

৩৫. ষোড়শ ধারার ৩য় নোটটি নিম্নরূপঃ

"৮৬ থেকে ৮৮ অধ্যায়ের" "অংশগুলি" "বা" "আনুষঙ্গিক"-এর উল্লেখগুলি সেই অংশ বা আনুষঙ্গিকগুলির ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয় যা শুধুমাত্র বা প্রধানত সেই অধ্যায়গুলির নিবন্ধগুলির সাথে ব্যবহারের জন্য উপযুক্ত নয়। যে অংশ বা আনুষঙ্গিক অংশ ঐ অধ্যায়ের দুই বা ততোধিক শিরোনামের বর্ণনার উত্তর দেয়,

তাকে সেই শিরোনামের অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করতে হবে যা সেই অংশ বা আনুষঙ্গিক অংশের প্রধান ব্যবহারের সাথে সঙ্গতিপূর্ণ।''

৩৬. নোট ৩-এ যা স্বীকৃত তা "ব্যবহারের জন্য উপযুক্ত পরীক্ষা" বা "ব্যবহারকারী পরীক্ষা" বলা যেতে পারে। নোট ২ (চ)-এর অধীনে বাদ দেওয়া পণ্যগুলি বৈদ্যুতিক যন্ত্রপাতি বা সরঞ্জাম হিসাবে স্বাধীনভাবে বাজারজাত করতে সক্ষম এমন পণ্য হতে পারে, যা রেলপথ বি সিগন্যালিং সরঞ্জাম হিসাবে বা অন্যথায় ব্যবহারের জন্য, যে অংশগুলি কেবলমাত্র বা প্রধানত ৮৬ অধ্যায়ের কোনও নিবন্ধের সাথে ব্যবহারের জন্য উপযুক্ত সেগুলিকে অন্য কোনও অধ্যায়ে নিয়ে যাওয়া যাবে না কারণ এটি গোষ্ঠী শ্রেণিবিন্যাসের উদ্দেশ্যকেই অস্বীকার করবে। এটি নোট ৩ দ্বারা স্পষ্ট করা হয়েছে।

৩৭. রাজস্ব বিভাগ স্বীকার করে যে, আবেদনকারীর তৈরি রিলেগুলি শুধুমাত্র রেলওয়ে সংকেত/ট্রাফিক নিয়ন্ত্রণ সরঞ্জামের অংশ হিসাবে ব্যবহৃত হয়। অতএব, নোট ৩-এ নির্দেশিত "একমাত্র বা প্রধান ব্যবহারকারী পরীক্ষা" উপেক্ষা করে ধারা XVII-এ নোট ২(চ)-এর আহ্বান ন্যায়সঙ্গত নয়।

৩৮. কোন মামলায় কোন পরীক্ষাটি উপযুক্ত হবে এই প্রশ্নের উত্তরে, এই আদালত এ. নাগরাজু ব্রোস বনাম অন্ধ্রপ্রদেশ রাজ্য[২] মামলায় নিম্নরূপ উল্লেখ করেছেনঃ

''.....এই বিষয়গুলিতে কোনও একক সর্বজনীন পরীক্ষা নেই। বেশ কয়েকটি নির্ধারিত ক্ষেত্রে এই সত্যটি বেশ স্পষ্টভাবে তুলে ধরা হয়েছে। এই কারণেই সম্ভবত প্রচলিত ভাষায় ব্যবহৃত পরীক্ষা বা বাণিজ্যিক ব্যবহারের পরীক্ষা, যাকে বলা হয়, তাকে আরও উপযুক্ত পরীক্ষা হিসেবে বিবেচনা করা হয়, যদিও এটি একমাত্র পরীক্ষা নয়। এমন কিছু ক্ষেত্রে থাকতে পারে, বিশেষ করে নতুন পণ্যের ক্ষেত্রে, যেখানে এই পরীক্ষাটি উপযুক্ত নাও হতে পারে। এই ধরনের ক্ষেত্রে, মূল্যের ওজন বা অন্য কোনও ভিত্তিতে প্রাধান্য পরীক্ষার মতো অন্যান্য পরীক্ষাও প্রয়োগ করতে হতে পারে। সর্বজনীন প্রয়োগের কোনও কঠোর এবং দ্রুত নিয়ম স্থাপন করা আসলে সম্ভব নয়, বা কাম্যও নয়।

অতএব, উত্তরদাতাদের তফসিলের ব্যাখ্যার জন্য সাধারণ বিধি দ্বারা স্বীকৃত 'প্রধান ব্যবহার' বা 'একমাত্র/প্রধান ব্যবহার' পরীক্ষাটি উপেক্ষা করা উচিত ছিল না।

৩৯. কমিশনার (আপিল) কর্তৃক উল্লেখিত হিসাবে, পণ্যগুলি পূর্বে (১৯৯৩ সালের আগে) উপ-শিরোনাম ৮৫৩৬.৯০ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা হয়েছিল, কিন্তু আপিলকারী কর্তৃক জমা দেওয়া একটি সংশোধিত শ্রেণীবদ্ধকরণ তালিকা, উপ-শিরোনাম ৮৬০৮ এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করে, ২৭.০৮.১৯৯৩ তারিখে উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ কর্তৃক অনুমোদিত হয়েছিল।

---

[২] ১৯৯৪ সম্পূরক (৩) এস. সি. সি ১২২

শ্রেণীবিভাগের এই ধরনের নির্দিষ্ট অনুমোদনের পরে, কর্তৃপক্ষের পক্ষ থেকে ধারা XVII-এর নোট ২(চ) আহ্বান করা ঠিক নয় তাই প্রশ্ন নং ১-এর উত্তর আবেদনকারীর পক্ষে এবং রাজস্বের বিরুদ্ধে দেওয়া হয়।

<u>প্রশ্ন নং ২</u>

৪০. দ্বিতীয় যে প্রশ্নটি বিবেচনার জন্য উত্থাপিত হয় তা হল, ১৯৯৫-১৯৯৮ সময়কালে বিভিন্ন তারিখে বিভাগ কর্তৃক জারি করা কারণ-দর্শাও-চাহিদা নোটিশগুলি কি কেন্দ্রীয় আবগারি আইন, ১৯৪৪ এর ধারা ১১-ক এর অধীনে কোনও জালিয়াতি, যোগসাজশ, ইচ্ছাকৃত ভুল বিবৃতি বা তথ্য গোপন করার অনুপস্থিতিতে সময় দ্বারা বাধাপ্রাপ্ত হয়নি, বিশেষ করে যেহেতু আপিলকারীর দ্বারা জমা দেওয়া শ্রেণিবিন্যাস তালিকাটি ২৭.০৮.১৯৯৩ তারিখে অনুমোদিত হয়েছে।

৪১. শুরুতে আমাদের উল্লেখ করা উচিত যে, এই ক্ষেত্রে সীমাবদ্ধতার বর্ধিত সময়কাল প্রযোজ্য হবে না, বিশেষ করে এই স্বীকৃত অবস্থানের আলোকে যে, ১৯৯৩ সাল পর্যন্ত যে করদাতার পণ্যের শ্রেণিবদ্ধকরণ এবং উপশিরোনাম ৮৫৩৬.৯০ ছিল, তিনি নির্দিষ্টভাবে ২৭.০৮.১৯৯৩-এ একটি শ্রেণিবদ্ধকরণ তালিকা দাখিল করেন, ৮৬০৮ উপশিরোনামের অধীনে সেগুলিকে পুনরায় শ্রেণীবদ্ধ করেন এবং এটি উপযুক্ত কর্তৃপক্ষ দ্বারাও অনুমোদিত হয়। অতএব, কোনও জালিয়াতি বা ষড়যন্ত্র বা ইচ্ছাকৃত ভুল বিবৃতি বা এই আইন বা শুল্ক প্রদান এড়ানোর উদ্দেশ্যে সেখানে তৈরি বিধিগুলির কোনও বিধান লঙ্ঘন বা তথ্যের কোনও লঙ্ঘনের প্রশ্নই ওঠে না। এমনকি বিভাগের ক্ষেত্রেও আবেদনকারী এই বিষয়গুলির কোনওটির জন্য দোষী ছিলেন না, যা সীমাবদ্ধতার বর্ধিত সময়ের আহ্বানের নিশ্চয়তা দেয়। অতএব, এই সিদ্ধান্তটি অনিবার্য যে রাজস্বের ধারা ১১-ক-এর অধীনে ক্ষমতা আহ্বান করার জন্য তাদের কাছে কেবল স্বাভাবিক সময়ের সীমাবদ্ধতা উপলব্ধ ছিল।

৪২. প্রকৃতপক্ষে, প্রথম আপিল কর্তৃপক্ষ তার আদেশের চূড়ান্ত অনুচ্ছেদে নিম্নরূপ রায় দিয়েছেঃ

> "এই বিষয়টি খুঁজে বের করুন যে, পণ্যগুলি পূর্বে উপ-শিরোনাম নং ৮৫৩৬.৯০-এর অধীনে শ্রেণীবদ্ধ করা হয়েছিল এবং তারপরে আপিলকারী উপ-শিরোনাম নং ৮৬০৮.০০-এর অধীনে পণ্যগুলির পুনঃশ্রেণীকরণের জন্য বলেছিলেন। নতুন শ্রেণীবিভাগটি যথাযথ কর্তৃপক্ষ দ্বারা অনুমোদিত হয়েছিল এবং আপিলকারী অনুমোদিত শ্রেণীবিভাগ অনুসারে শুল্ক প্রদান করেছিলেন। অতএব, আপিলকারীর পক্ষ থেকে আইনের কোনও বিধান লঙ্ঘন করা হয়নি এবং তাই বিধি ১৭৩থ এর অধীনে শাস্তি আরোপযোগ্য নয়।

৪৩. আপিল কর্তৃপক্ষ কোনও আলোচনা ছাড়াই বলেছিল যে, ধারা ১১-ক-তে পরিকল্পিত সময়সীমার মধ্যে কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি জারি করা হয়েছিল এবং "বর্ধিত সময়ের আহ্বানের এখতিয়ার নিয়ে কোনও আলোচনার আদৌ প্রয়োজন নেই"। অতএব, এটি স্পষ্ট যে কোনও কর্তৃপক্ষই বর্ধিত সময়সীমার আহ্বান করা বেছে নেয়নি, তবে এই ভিত্তিতে এগিয়ে যায় যে সমস্ত কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়ের মধ্যে জারি করা হয়েছিল। যদি কোনও কর্তৃপক্ষ কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলির তারিখ, সেই বিজ্ঞপ্তিগুলির আওতাধীন সময়কাল এবং সেই সময়ে প্রচলিত সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়কালের দিকে নজর দিত, তবে তারা সহজেই জানতে পারত যে কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলি অন্তত আংশিকভাবে নিষিদ্ধ ছিল।

৪৪. ধারা ১১-ক প্রয়োগের জন্য সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়কাল ছিল ১১.০৫.২০০০ পর্যন্ত ছয় মাস এবং ২০০০ সালের ১০ নং আইন দ্বারা ১২.০৫.২০০০ থেকে এটিকে এক বছর হিসাবে সংশোধন করা হয়েছিল। এক বছরের এই সময়কালটি ২০১৬ সালের ২৮ নং আইন দ্বারা ১৪.০৫.২০১৬ থেকে দুই বছর হিসাবে সংশোধন করা হয়েছিল। এটি মাথায় রেখে আসুন এখন কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি জারি করার তারিখ এবং কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি দ্বারা আচ্ছাদিত সময়কালের দিকে নজর দেওয়া যাক। সেগুলি নিম্নরূপঃ

ক্রমিক নম্বর	শোকজ নোটিশের তারিখ	শোকজ নোটিশে যেসব সময়কাল অন্তর্ভুক্ত	
১	৩০.০৮.১৯৯৫	০১.০২.১৯৯৫ থেকে ৩১.০৭.১৯৯৫	
২	০৯.০২.১৯৯৬	০১.০৮.১৯৯৫ থেকে ৩১.০১.১৯৯৬	
৩	০৫.০২.১৯৯৭	০১.০৮.১৯৯৬ থেকে ৩১.০১.১৯৯৭	
৪	০৭.০৮.১৯৯৭	০১.০২.১৯৯৭ থেকে ৩১.০৭.১৯৯৭	
৫	০৬.০৮.১৯৯৬	০১.০২.১৯৯৬ থেকে ৩১.০৭.১৯৯৬	
৬	০৬.০২.১৯৯৭	০১.০৮.১৯৯৬ থেকে ৩১.০১.১৯৯৭	
৭	০৪.০৯.১৯৯৮	ফেব্রুয়ারি ১৯৯৮	
৮	০৫.০৯.১৯৯৮	০১.০৩.১৯৯৮ থেকে ৩১.০৮.১৯৯৮	
৯	০৫.০৩.১৯৯৯	০১.০৯.১৯৯৮ থেকে ২৮.০২.১৯৯৯	

৪৫. উপরের সারণি থেকে দেখা যায় যে (i) সমস্ত কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি ১২.০৫.২০০০-এর আগের তারিখের ছিল এবং তাই সীমাবদ্ধতার স্বাভাবিক সময়কাল ছিল মাত্র ছয় মাস; এবং (ii) সীমিত সময়ের বাইরে আংশিক বা সম্পূর্ণ সময়ের জন্য কমপক্ষে কয়েকটি কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি জারি করা হয়েছিল। দুর্ভাগ্যবশত আপিল কর্তৃপক্ষ বা সিইএসটিএটি কেউই তাদের দ্বারা আচ্ছাদিত সময়ের পরিপ্রেক্ষিতে পৃথকভাবে কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি বিশ্লেষণ করার যত্ন নেয়নি।

৪৬. যাই হোক না কেন, সমস্ত কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তি কেবলমাত্র ৩০.০৮.১৯৯৫-এর উপর এবং তার পরে জারি করা হয়েছিল, যা ২৭.০৮.১৯৯৩-এ জমা দেওয়া শ্রেণিবিন্যাস তালিকা অনুমোদন করার পরে একটি শ্রেণিবিন্যাস বিরোধ উত্থাপন করে। হাতে থাকা মামলার বিরোধটি কেবল শ্রেণিবিন্যাসের একটি ছিল, যা ২৭.০৮.১৯৯৩-এর পরে পুরো সময়কালে তৈরি 'পণ্য'-এর ক্ষেত্রে প্রযোজ্য ছিল। বিতর্কটি চালান-কেন্দ্রিক ছিল না। অতএব, মূল কর্তৃপক্ষ যা করতে চেয়েছিল তা আসলে ২৭.০৮.১৯৯৩-এ জমা দেওয়া শ্রেণিবিন্যাস তালিকার অনুমোদনের পর্যালোচনা করার জন্য ছিল, নির্দিষ্ট নির্দিষ্ট সময়সীমার মধ্যে, চতুরতার সাথে পৃথক বিজ্ঞপ্তি জারি করে। এখানে যা দেখা যায় তা হল যে ২৭.০৮.১৯৯৩-এ করা শ্রেণিবিন্যাস অনুমোদনের প্রভাবকে পূর্বাবস্থায় ফিরিয়ে আনার প্রচেষ্টা আসলে সময়-নিষিদ্ধ ছিল। অতএব, কিছু পৃথক বিজ্ঞপ্তি নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে অথবা তাদের আওতাধীন পুরো সময়ের মধ্যে জারি করা হলেও, ১১-ক ধারার আহ্বান, মামলার তথ্য ও পরিস্থিতিতে, সময়ের মধ্যে বলা যেতে পারে না।

৪৭. অতএব, আইনের উভয় প্রশ্নের উত্তর আবেদনকারীর পক্ষে দেওয়া হয় এবং আপিল অনুমোদিত হয়। মূল আদেশ, আপিল কর্তৃপক্ষের আদেশ এবং সিইএসটিএটি-র আদেশ বাতিল করা হয়। ফলস্বরূপ, কারণ দর্শানোর বিজ্ঞপ্তিগুলিও বাতিল করা হয়। খরচ সম্পর্কে কোনও আদেশ থাকবে না।

নিধি জৈন আপিল অনুমোদিত।

DISCLAIMER

The translated Judgment in vernacular language is meant for the restricted use of the litigant to understand it in his/her language and may not be used for any other purpose. For all practical and official purposes, the English version of the Judgment shall be authentic and shall hold the field for the purpose of execution and implementation.

দাবিত্যাগ

স্থানীয় ভাষায় অনূদিত রায়টি সীমিত ব্যবহারের জন্য ও মামলাকারীর সেটি মাতৃভাষায় বোঝার জন্য এবং তা অন্য কোনো উদ্দেশ্যে ব্যবহার করা যাবে না। সমস্ত ব্যবহারিক এবং সরকারী উদ্দেশ্যে, রায়ের ইংরেজি সংস্করণটি প্রামাণিক হবে এবং কার্যকরী ও প্রয়োগের উদ্দেশ্যে সেটি প্রযোজ্য হবে।